KENWOOD

RECEPTEUR CD FORMAT DUAL DIN

DPX302

MODE D'EMPLOI

Kenwood Corporation

© B64-3615-00/00 (KW)

Table des matières

Précautions de sécurité 3

Remarques 4

Caractéristiques générales 6

Alimentation
Sélectionner la source
Volume
Atténuateur
System Q
Commande du son
Réglage audio
Réglage des enceintes
Sortie de subwoofer
Sourdine TEL
Commutation de l'affichage

Fonctions du tuner 10

Syntonisation
Mode de syntonisation
Syntonisation à accès direct
Mémoire de station pré-réglée
Entrée en mémoire automatique
Syntonisation préréglée

Fonctions de contrôle de CD/fichier audio/disque externe 12

Lecture de CD & fichier audio
Lire un disque externe
Avance rapide et retour
Recherche de piste/fichier
Recherche de disque/Recherche de dossier
Recherche directe de morceau
Recherche directe de disque
Répétition de piste/fichier/disque/dossier
Lecture par balayage
Lecture aléatoire
Lecture aléatoire du chargeur
Sélection de dossier
Défilement du Texte/Titre

Fonctions de contrôle de radio HD 15

À propos de la radio HD
Syntonisation

Système de menu 16

Système de menu
Activation du code de sécurité
Désactivation du code de sécurité
Tonalité capteur tactile
Réglage manuel de l'horloge
Commande d'illumination d'affichage
Variateur de luminosité
Commutation de la sortie pré-amplifiée
Réglage de l'amplificateur intégrée
Réglage "Supreme"
CRSC (Circuit de système de réception claire)
Réglage du mode de réception
Affichage du numéro de série électronique (ESN)
Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire
Défilement du texte
Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée
Réglage de lecture CD
Réglage du mode de démonstration

Opérations de base de la télécommande 22

Accessoires/ Procédure d'installation 24

Connexion des câbles aux bornes 25

Installation de l'écusson 26

Installation 27

Retrait de l'unité 28

Guide de depannage 29

Spécifications 31

⚠AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Ne regardez pas l'affichage de l'appareil de manière prolongée lorsque vous conduisez.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Evitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- Utilisez uniquement les vis fournies ou spécifiées pour l'installation. Si vous utilisez les mauvaises vis, vous pourriez endommager l'appareil.

Ne chargez pas de CD de 3 pouces dans la fente à CD

Si vous essayez de charger un CD de 3 pouces avec son adaptateur dans l'appareil, l'adaptateur pourrait se séparer du CD et endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.
Veuillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.
Veuillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.
Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.
Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.
Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.

⚠

- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

Condensation sur la lentille

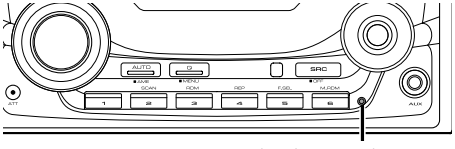
Juste après avoir mis le chauffage de la voiture par temps froid, de l'humidité risque de se former sur la lentille à l'intérieur du lecteur CD. Cette condensation peut rendre la reproduction de CD impossible. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas normalement après quelques temps, consultez votre revendeur Kenwood.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Nous recommandons l'utilisation du <Activation du code de sécurité> (page 17) pour dissuader le vol.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + – = , . / \ < > [ ] ( ) : ; ^ - { } | ~ .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.

Comment réinitialiser votre appareil

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation. L'appareil retourne aux réglages de l'usine quand la touche de réinitialisation est pressée.
- Appuyez sur la touche de réinitialisation si le changeur automatique de disques ne fonctionne pas correctement. Les conditions de fonctionnement originales seront restaurées.



Touche de réinitialisation

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone. Si le panneau avant est très taché, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'un produit de nettoyage neutre et ensuite essuyez toute trace de ce produit.

⚠

- La pulvérisation directe de produit de nettoyage sur l'appareil risque d'affecter les pièces mécaniques. L'utilisation d'un chiffon rugueux ou d'un liquide volatile tel qu'un solvant ou de alcool pour essuyer le panneau avant peut rayer la surface ou effacer des caractères.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois

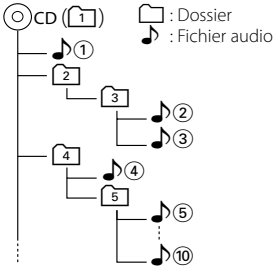
Cet appareil est réglé au préalable sur le mode de démonstration.
Lors de la première utilisation de cet appareil, annuler le <Réglage du mode de démonstration> (page 21).

À propos des fichiers audio

- **Fichier audio reproductible**
  AAC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- **Types de disques pris en charge**
  CD-R/RW/ROM
- **Formats de disques pris en charge**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.

En fonction du type ou de l'état de l'appareil ou dispositif, il est possible que la lecture de certains fichiers audio soit impossible, même s'ils sont conformes aux spécifications mentionnées ci-dessus.

- **Ordre de lecture des fichiers audio**
  Dans l'exemple d'arborescence de fichiers/dossiers ci-dessous, les fichiers sont lus dans l'ordre de ① à ⑩.



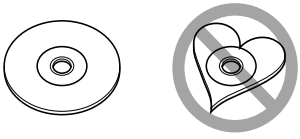
Un manuel d'utilisation des fichiers audio est disponible en ligne sur le site **www.kenwood.com/audiofile/**. Il comporte des informations détaillées et des remarques supplémentaires, venant en complément du présent manuel. Prenez le temps de lire également ce manuel en ligne.

Manipulation des CD

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement d'un CD.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les CD et ne pas utiliser de CD avec du ruban adhésif collé dessus.
- Ne pas utiliser d'accessoires de type disque CD.
- Nettoyez un CD en partant du centre vers l'extérieur.
- Pour retirer les CD de cet appareil, les extraire à l'horizontale.
- Si le trou central ou le bord extérieur du CD comporte des bavures, ne l'utiliser qu'après les avoir retiré avec un stylo à bille, etc.

CD qui ne peuvent être utilisés

- Les CD non circulaires ne peuvent être utilisés.

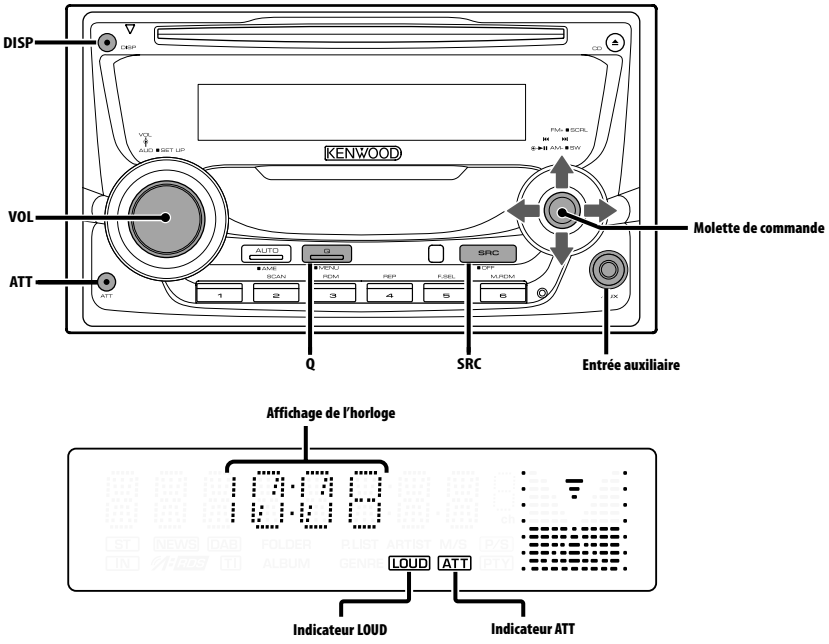


- Les CD comportant des colorations sur la surface d'enregistrement ou qui sont sales ne peuvent être utilisés.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant .
  Il ne peut jouer les disques qui ne comportent pas la marque.
- Un CD-R ou CD-RW qui n'a pas été finalisé ne peut être lu. (Pour le procédé de finalisation, veuillez consulter votre programme de gravure de CD-R/CD-RW et les instructions du manuel d'utilisation de votre graveur de CD-R/CD-RW.)

À propos du tuner de radio satellite

Cet appareil est compatible avec les tuners de radio satellite qui sont produits par SIRIUS et XM.

Veuillez vous reporter au manuel d'instructions du tuner de radio satellite.



Alimentation

Allumer l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC].

Éteindre l'alimentation

Appuyez sur la touche [SRC] pendant au moins 1 seconde.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Radio satellite (Accessoire optionnel)	"SAT"
Tuner ou Radio HD (Accessoire optionnel)	"TUNER" ou "HD RADIO"
CD	"CD"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire*	"AUX"
Entrée auxiliaire (Accessoire optionnel)	"AUX EXT"
Veille (Mode éclairage uniquement)	"STANDBY"

* Il est possible de brancher un appareil tel qu'un lecteur audio portable sur la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'une mini-prise (Ø : 3,5) disponible dans le commerce.

- Utilisez la mini-prise de type stéréo qui ne présente pas de résistance.

Volume

Augmenter le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens des aiguilles d'une montre.

Baisser le volume

Tournez le bouton [VOL] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Atténuateur

Baisser le volume rapidement.

Appuyez sur la touche [ATT].
Chaque fois que l'on appuie sur cette touche, l'atténuateur est mis en/hors service.
Lorsque l'atténuateur est activé, l'indicateur "ATT" clignote.

System Q

Vous pouvez rappeler le meilleur réglage de son préréglé pour différents types de musique.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Sélectionner le type de son
Appuyez sur la touche [Q].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le réglage du son change.

Réglage du son	Affichage
Naturel	"NATURAL"
Mémoire utilisateur	"USER"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Ambiance	"EASY"
Top 40	"TOP40"
Jazz	"JAZZ"

- Mémoire utilisateur : Les valeurs réglées sur la <Commande du son> (page 7).
- Changez chaque valeur de réglage avec le <Réglage des enceintes> (page 8).
  D'abord, sélectionnez le type d'enceinte avec le Réglage des enceintes.

Commande du son

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionnez les éléments audio de base à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Réglez les éléments audio de base
Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Niveau subwoofer	"SW L"	–15 — +15
Niveau des graves*	"BAS L"	–8 — +8
Niveau des fréquences moyennes*	"MID L"	–8 — +8
Niveau des aigus*	"TRE L"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Gauche 15 — Droite 15
Balance avant/arrière	"FAD"	Arrière 15 — Avant 15
Sortez du mode de commande du son (mode de contrôle du volume)		

* Mémoire de tonalité de source : Met en mémoire la valeur réglée par source.

5 Sortez du mode de commande du son
Appuyez sur n'importe quelle touche.
Appuyez sur une autre touche que la molette [VOL] et les touches et [ATT].

Réglage audio

Réglage du système de son, comme le réseau répartiteur.

1 Sélectionner la source à régler
Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

3 Sélectionner l'élément de configuration du son à régler
Appuyez sur la molette [VOL].
Chaque fois que vous appuyez sur la molette, les éléments pouvant être réglés changent comme indiqué ci-dessous.

4 Configurer l'élément du son
Tournez la molette [VOL].

Élément de réglage	Affichage	Gamme
Filtre passe-haut avant	"HPF"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe-haut arrière	"HPR"	Aucun/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtre passe bas	"LPF"	50/60/80/100/120/Aucun Hz
Phase du subwoofer	"PHAS"	Inverse (180°)/ Normal (0°)
Compensation du volume	"V-OFF"	−8 — ±0 (AUX: -8— +8)
Contour	"LOUD"	Désactivé/Activé

- Compensation du volume : Le volume de chaque source peut être réglé différemment du volume de base.
- Contour : Compense les graves et les aigus lorsque le volume est bas. (Seules les graves sont compensées lorsque le syntoniseur est sélectionné en tant que source.)

5 Sortir du mode de commande du son
Appuyez sur la molette [VOL] pendant au moins 1 seconde.

Réglage des enceintes

Accord fin pour que la valeur du System Q soit optimale en réglant le type d'enceinte.

1 Entrer en Veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

3 Sélectionner le type d'enceinte
Tournez la molette [VOL].
À chaque fois que la molette est tournée, le réglage change comme indiqué ci-dessous.

Type d'enceinte	Affichage
Désactivée	"SP OFF"
Pour enceinte 5 & 4 pouces	"SP 5/4"
Pour enceinte 6 & 6x9 pouces	"SP 6*9/6"
Pour enceinte OEM	"SP OEM"

4 Sortir du mode de réglage des enceintes
Appuyez sur la molette [VOL].

Sortie de subwoofer

Vous pouvez activer ou désactiver la sortie du subwoofer.

Appuyez sur la molette de commande vers le bas pendant au moins 2 secondes.
À chaque pression de la molette de commande, la sortie de subwoofer est activée ou désactivée. Lorsqu'elle est activée, "SW ON" est affiché.

Sourdine TEL

Le son est automatiquement coupé lorsqu'un appel est reçu.

Lorsqu'un appel est reçu

"CALL" est affiché.

Le système audio se met en pause.

Écouter l'autoradio pendant un appel

Appuyez sur la touche [SRC].

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

À la fin de l'appel

Raccrochez le téléphone.

L'affichage "CALL" disparaît et le système audio se remet en marche.

- Pour utiliser la fonction de sourdine TEL, vous devez connecter le fil MUTE à votre téléphone à l'aide d'un accessoire de téléphone commercial. Reportez-vous à <Connexion des câbles aux bornes> (page 25).

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

Appuyez sur la touche [DISP].

À chaque fois qu'on appuie sur le bouton, l'affichage commute comme suit :

En source tuner

Information	Affichage
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source CD et disque externe

Information	Affichage
Titre du disque	"D-TITLE"
Titre de la piste	"T-TITLE"
Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En source fichier audio

Information	Affichage
Titre du morceau	"TITLE"
Nom de l'album	"ALBUM"
Nom du dossier	"FOLDER"
Nom du fichier	"FILE"
Temps de lecture	"P-TIME"
Horloge	"CLOCK"

En veille/ source d'entrée auxiliaire

Information	Affichage
Nom de source	"SRC NAME"
Horloge	"CLOCK"

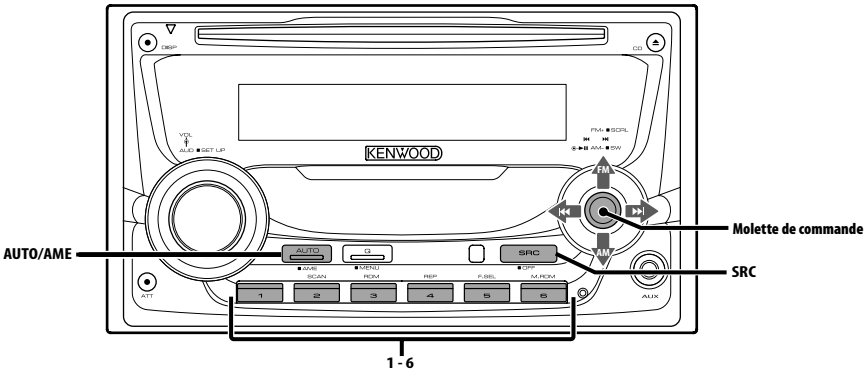
En source radio HD

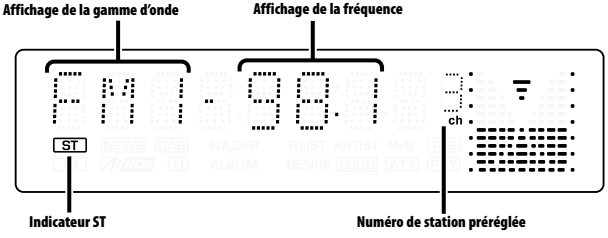
Information	Affichage
Nom de la station	"ST NAME"
Titre	"TITLE"
Fréquence	"FREQ"
Horloge	"CLOCK"

En source radio satellite

Information	Affichage
Nom de canal	"CH NAME"
Titre du morceau	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom du compositeur	"COMPOSER"
Nom de catégorie	"CATEGORY"
Identification d'étiquette	"LABEL"
Commentaire	"COMMENT"
Numéro de bande et de canal	"CH NUM"
Horloge	"CLOCK"

- Si l'élément affiché sélectionné ne possède aucune information, une information alternative s'affiche.
- Le nom de l'album ne peut pas être affiché en fichier WMA.
- Lorsque l'affichage d'horloge est sélectionné, le réglage d'affichage de chaque source sera commuté sur l'affichage d'horloge.





Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner la source tuner
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "TUNER".

2 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].
A chaque fois qu'on pousse la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes FM1, FM2, et FM3.

3 Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

- Pendant la réception de stations stéréo, l'indicateur "ST" est allumé.

Mode de syntonisation

Vous pouvez choisir le mode de syntonisation.

Appuyez sur la touche [AUTO].
Chaque fois que l'on appuie sur la touche, le mode de syntonisation change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO 1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station préréglée	"AUTO 2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

Fonction de télécommande

Syntonisation à accès direct

Vous pouvez entrer la fréquence et syntoniser.

1 Sélectionner la bande
Appuyez sur la touche [FM] ou [AM].

2 Entrer en mode de syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.
"– – – –" est affiché.

3 Saisir la fréquence
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.
Exemple :

Fréquence souhaitée	Appuyez sur la touche
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Annulation de la syntonisation à accès direct
Appuyez sur la touche [DIRECT] de la télécommande.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

3 Mettre en mémoire la fréquence
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6] pendant au moins 2 secondes.
L'affichage du numéro pré-réglé clignote une fois. Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner la bande pour l'entrée en mémoire automatique
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

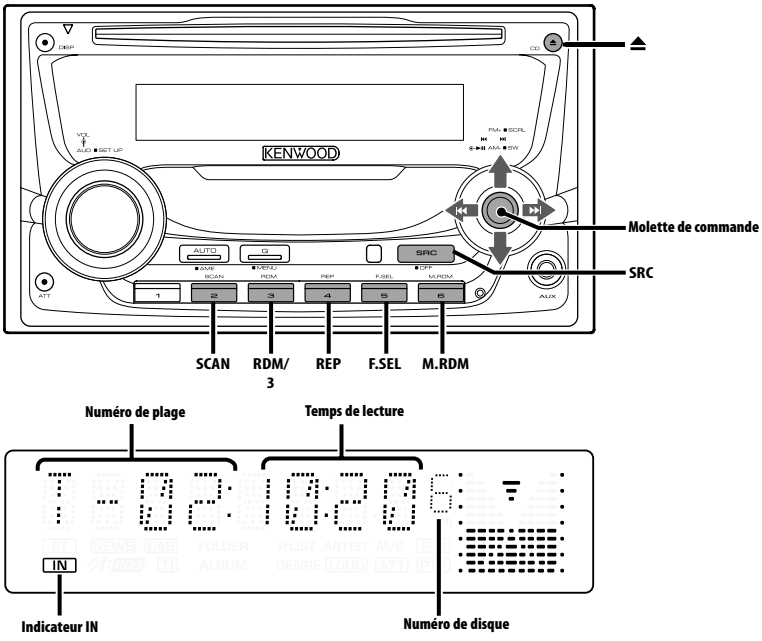
2 Ouvrir le mode d'entrée en mémoire automatique
Appuyez sur la touche [AME] pendant au moins 2 secondes.
"A-MEMORY" s'affiche.
Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

Syntonisation préréglée

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionner la bande
Poussez la molette de commande sur [FM] ou [AM].

2 Rappeler la station
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].



Lecture de CD & fichier audio

Lorsqu'un disque est présent dans l'appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "CD".

- Lorsqu'un CD est présent dans l'appareil, l'indicateur "IN" est allumé.

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

À chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

Éjectez le CD

Appuyez sur la touche [⏏].

- Pour plus de détails sur les fichiers audio et les disques que vous pouvez lire dans cet appareil, veuillez vous reporter à la section <À propos des fichiers audio> (page 5).
- Il est possible d'éjecter le disque 10 minutes après l'arrêt du moteur.

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la molette de commande.

À chaque fois qu'on appuie sur la molette, une pause ou une lecture est effectuée.

- Le disque 10 est affiché comme "0".
- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenez appuyée la molette de commande sur [►►I].

Relâchez pour reprendre la lecture.

Retour

Maintenez appuyée la molette de commande sur [I◄◄].

Relâchez pour reprendre la lecture.

- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- Le temps de lecture précis ne s'affiche pas pendant l'avance rapide ou le retour rapide du fichier audio.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués pendant que le fichier AAC est lu.

Recherche de piste/fichier

Pour chercher un morceau sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio.

Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Fonction de télécommande

Recherche directe de morceau

Rechercher un morceau en saisissant le numéro du morceau.

1 Entrer le numéro du morceau
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.

2 Rechercher un morceau
Appuyez sur la touche [I◄◄] ou [►►I].

Annuler la recherche directe de morceau
Appuyez sur la touche [►II].

Fonction de changeurs de disques avec télécommande

Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Entrer le numéro de disque
Appuyez sur les touches numérotées de la télécommande.

2 Effectuer une recherche de disque
Appuyez sur la touche [+] ou [−].

Annulation d'une recherche directe de disque
Appuyez sur la touche [►II].

- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Répétition de piste/fichier/disque/dossier

Vous pouvez réécouter le morceau, le disque qui se trouve dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous êtes en train d'écouter.

Appuyez sur la touche [REP].
Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source CD et disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de piste	"TRAC REP"
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Désactivée	"REP OFF"

Lecture par balayage

Pour reproduire la première partie de chaque morceau du disque ou du dossier de fichiers audio que vous êtes en train d'écouter et pour chercher le morceau que vous souhaitez écouter.

1 Lancer la lecture par balayage
Appuyez sur la touche [SCAN].
"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN ON" est affiché.

2 Relâchez quand le morceau que vous souhaitez écouter est reproduit
Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Pour reproduire tous les morceaux du disque ou du dossier de fichiers audio dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].
À chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM"/"RDM ON" est affiché.

• Quand vous poussez sur la molette de commande vers [▶▶I], le morceau suivant sélectionné démarre.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Pour reproduire les morceaux qui se trouvent dans tous les disques du changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [M.RDM].
À chaque fois qu'on appuie sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.
Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.

• Quand vous poussez sur la molette de commande vers [▶▶I], le morceau suivant sélectionné démarre.

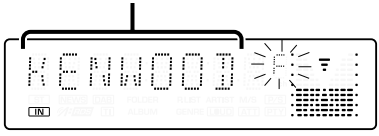
Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].
"FOLD SEL" est affiché.
Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier
Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le niveau du dossier
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
En poussant la molette de commande vers le haut, vous reculez d'un niveau, et en appuyant vers le bas, vous avancez d'un niveau.

Sélectionner un dossier dans le même niveau
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
En poussant la molette de commande vers la gauche, vous allez au dossier précédent, et en appuyant vers la droite, vous allez vers le dossier suivant.

Retourner au niveau supérieur
Appuyez sur la touche [3].

Faire défiler l'affichage du nom de dossier
Appuyez sur la molette de commande vers le haut pendant au moins 2 secondes.

3 Choisir le dossier à lire
Appuyez sur la molette de commande.
Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

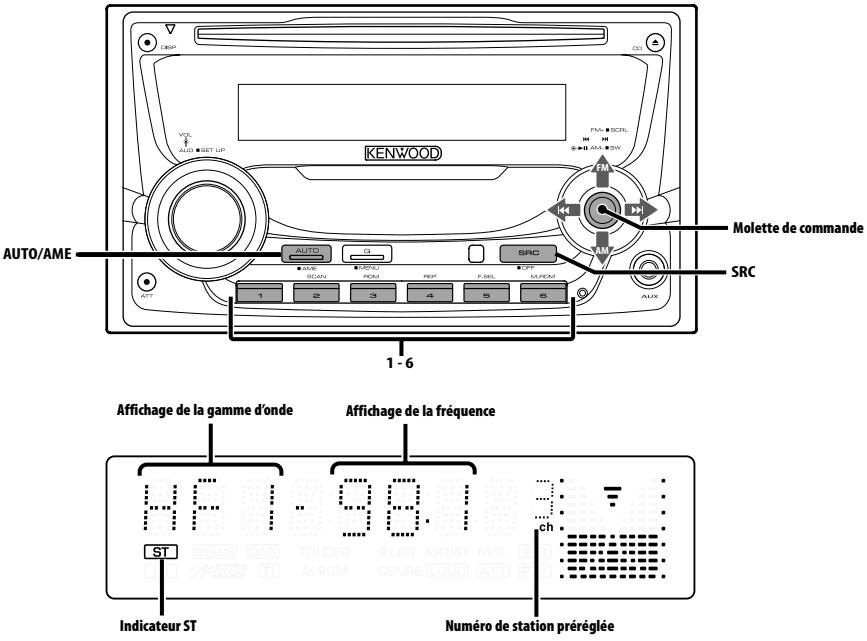
Annulation du mode de sélection de dossier
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Appuyez sur la molette de commande vers le haut pendant au moins 2 secondes.

• Lorsque la <Commande d'illumination d'affichage> (page 18) est désactivée, l'affichage peut décrocher pendant le défilement.



À propos de la radio HD

- Lorsque vous connectez une radio HD, les fonctions de tuner de l'appareil sont désactivées et commutées sur les fonctions de tuner de radio HD. Une partie des méthodes de réglage, y compris le mode de syntonisation, changera.
- Avec le tuner de radio HD, vous pouvez utiliser les fonctions similaires pour <Mémoire de station pré-réglée>, <Entrée en mémoire automatique>, et <Syntonisation préréglée> des fonctions de tuner. Reportez-vous aux fonctions du tuner pour savoir comment utiliser ces fonctions.

Syntonisation

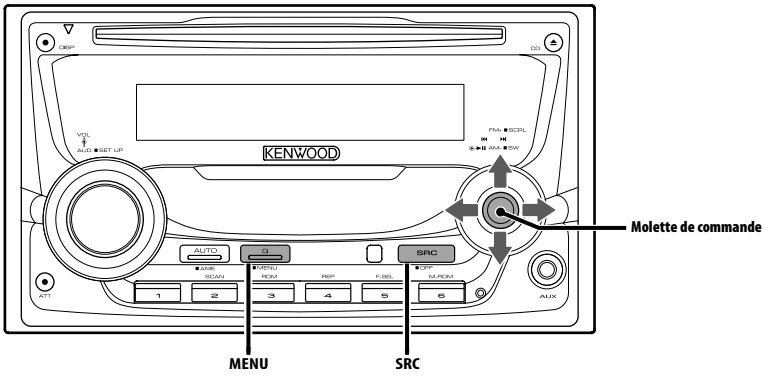
Vous pouvez sélectionner la station.

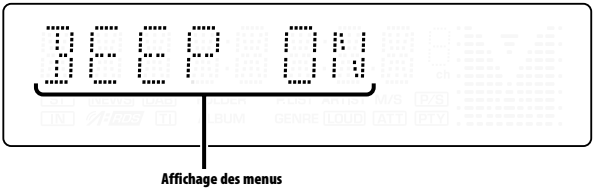
1 Sélectionner une source radio HD
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "HD RADIO".

2 Sélectionner la bande HD FM
Poussez la molette de commande vers [FM].
À chaque fois qu'on place la molette sur [FM], une commutation s'opère entre les bandes HF1, HF2, et HF3.

Sélectionner la bande HD AM
Poussez la molette de commande vers [AM].

3 Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.
Poussez la molette de commande sur [I◄◄] ou [►►I].





Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.
La méthode de base d'utilisation du système du menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Exemple : Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Régler l'élément du menu
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
Exemple : Lorsque "BEEP" est sélectionné, à chaque fois qu'on appuie sur la molette elle commute entre "BEEP ON" et "BEEP OFF". Sélectionner l'une des deux possibilités comme réglage.
Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu
Appuyez sur la touche [MENU].

- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.)
  De plus, l'explication des éléments pour lesquels la méthode n'est pas applicable (<Réglage manuel de l'horloge> etc.) est exposée étape par étape.

En mode de veille

Activation du code de sécurité

Le fait d'activer le code de sécurité empêche l'utilisation de l'unité audio par une tierce personne. Une fois le code de sécurité activé, la saisie du code de sécurité autorisé est requise sur l'autoradio lorsqu'il est retiré du véhicule. L'indication de cette nécessaire activation du code de sécurité prévient le vol de votre autoradio.

- Vous pouvez régler le code de sécurité avec un nombre à 4 chiffres de votre choix.
- Le code de sécurité ne peut pas être affiché ou référencé. Notez le code de sécurité et conservez-le dans un endroit sûr.

1 Entrer en Veille
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "STANDBY".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "MENU" est affiché, "CODE SET" est également affiché.

3 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

4 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

5 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

6 Répétez les étapes 4 et 5, et complétez le code de sécurité.

7 Confirmer le code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.
Lorsque "RE-ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

8 Effectuez les opérations de étapes 4 à 7 et saisissez à nouveau le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
La fonction code de sécurité est activée.

- Lorsqu'un code erroné est saisi aux étapes 4 à 6, répétez la procédure depuis l'étape 4.

Réinitialisation de la fonction de code de sécurité lorsque l'autoradio est utilisé pour la première fois après son retrait de la source d'alimentation batterie, ou après pression du bouton Reset

1 Allumez l'appareil.

2 Effectuez les opérations des étapes 4 à 7 et entrez le code de sécurité.
"APPROVED" est affiché.
Vous pouvez à présent utilisez l'appareil.

- Lorsque la fonction de code de sécurité est activée, "CODE SET" passe à "CODE CLR".
- Pour désactiver la fonction de code de sécurité, voir la section suivante, <Désactivation du code de sécurité>.

En mode de veille

Désactivation du code de sécurité

Pour désactiver la fonction de code de sécurité.

1 Sélectionnez le mode de code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "CODE CLR".

2 Entrer en mode code de sécurité
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
Lorsque "ENTER" est affiché, "CODE" est affiché aussi.

3 Sélectionner les chiffres à saisir
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

4 Sélectionner les numéros du code de sécurité
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

5 Répétez les étapes 3 et 4, et complétez le code de sécurité.

6 Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 3 secondes.
"CLEAR" est affiché.
La fonction code de sécurité est désactivée.

- Si un code de sécurité incorrect est entré, "ERROR" s'affiche. Entrez un code de sécurité correct.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

En mode de veille

Réglage manuel de l'horloge

1 Sélectionner le mode de réglage de l'horloge
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "CLK ADJ".

2 Entrer en mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage de l'horloge clignote.

3 Régler les heures
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.

Régler les minutes
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.

4 Sortir du mode de réglage de l'horloge
Appuyez sur la touche [MENU].

En mode de veille

Commande d'illumination d'affichage

Cette fonction éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant 5 secondes. Cette fonction n'est pas effective lorsque vous conduisez de nuit.

Affichage	Réglage
"DISP ON"	Garde l'affichage allumé.
"DISP OFF"	Éteint l'affichage lorsque vous n'effectuez aucune opération pendant 5 secondes.

- Réglez la commande d'éclairage de l'affichage lorsque la <Réglage du mode de démonstration> (page 21) est désactivé.
- Lorsque l'affichage est éteint, le fait d'appuyer sur une touche quelconque allumera l'affichage.
- Lorsque l'affichage est éteint, vous ne pouvez pas effectuer d'opération à l'exception des opérations suivantes :
  - Volume
  - Atténuateur
  - Sélection de source
  - Éjection du disque
  - Extinction de l'appareil
- Pendant le contrôle d'une fonction, tel que le système de menu, l'affichage reste allumé.

En mode de veille

Variateur de luminosité

La luminosité de l'affichage de l'appareil diminue automatiquement lorsque les phares du véhicule sont allumés.

Affichage	Réglage
"DIM AUTO"	La luminosité de l'affichage diminue.
"DIM OFF"	La luminosité de l'affichage ne diminue pas.

En mode de veille

Commutation de la sortie pré-amplifiée

Vous pouvez commuter la sortie pré-amplifiée entre l'enceinte arrière et le subwoofer. (En mode subwoofer il émet sans effet depuis la commande de la balance avant/arrière.)

Affichage	Réglage
"SWPRE R"	Sortie pré-amplifiée arrière.
"SWPRE SW"	Sortie pré-amplifiée du subwoofer.

En mode de veille

Réglage de l'amplificateur intégrée

Vous pouvez contrôler l'amplificateur intégré. En désactivant cette commande, la qualité de pré-sortie est améliorée.

Affichage	Réglage
"AMP ON"	L'amplificateur intégré est activé.
"AMP OFF"	L'amplificateur intégré est désactivé.

En source de fichier audio

Réglage "Supreme"

Lorsque des fichiers AAC, MP3 ou WMA codés en faible débit binaire (moins de 96kbps (fs=44,1k, 48kHz)) sont lus, cette fonction restaure leur région haute fréquence pour rapprocher leur qualité sonore de celle qu'ont les fichiers codés en haut débit binaire. Le traitement est optimisé pour le format de compression utilisé (AAC, MP3 ou WMA) et le réglage est effectué en fonction du débit binaire utilisé.

Affichage	Réglage
"SPRM ON"	Reproduit le son avec la fonction "Supreme".
"SPRM OFF"	Reproduit le son original contenu dans le fichier audio.

- L'effet de son peut être imperceptible, ceci dépendant de la relation entre le format de fichier audio et le réglage.

En réception FM

CRSC (Circuit de système de réception claire)

La réception passe momentanément de stéréo à mono afin de réduire les interférences de trajets multiples lors de l'écoute de la station FM.

Affichage	Réglage
"CRSC ON"	Le système CRSC est activé.
"CRSC OFF"	Le système CRSC est désactivé.

- Les champs électriques puissants (comme les lignes électriques) peuvent causer une instabilité de la qualité sonore lorsque le système CRSC est activé. Dans ce type de situation, désactivez-le.

En mode Radio HD

Réglage du mode de réception

Vous pouvez régler le mode de réception.

1 Sélectionner le mode de réception
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "HDR MODE".

2 Entrer en mode de réception
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.

3 Régler le mode de réception
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
À chaque fois qu'on appuie sur la molette de commande, le mode de réception change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Mode automatique	"AUTO"	Les émissions analogiques et les émissions numériques seront commutées automatiquement. Lorsque les deux sont en cours de transmission, les émissions numériques auront la priorité.
Numérique	"DIGITAL"	Émissions numériques uniquement.
Analogique	"ANALOG"	Émissions analogiques uniquement.

4 Sortir du mode de réception
Appuyez sur la touche [MENU].

- Même si le mode de réception est réglé sur "AUTO", lorsque le programme de mode jeu de balle (programme d'émission non différée) est reçu, le mode de réception sera commuté automatiquement sur Analogique uniquement.

En source radio satellite

Affichage du numéro de série électronique (ESN)

Pour afficher le numéro de série électronique.

Affichage
"ESN=**********"

- Numéro de série électronique (ESN)
  Il est important de retenir le numéro de série de l'appareil et le numéro d'identification de radio satellite pour pouvoir activer le service et en cas de changements de service potentiels.

Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire

Vous pouvez sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [SRC].
Sélectionnez l'affichage "AUX"/ "AUX EXT".

2 Entrer en mode menu
Appuyez sur la touche [MENU] pendant au moins 1 seconde.
"MENU" est affiché.

3 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

4 Entrer en mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 1 seconde.
L'affichage d'entrée auxiliaire actuellement sélectionné est affiché.

5 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire
Poussez la molette de commande vers la droite ou vers la gauche.
À chaque fois que l'on appuie sur la molette, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.
- "AUX"/ "AUX EXT"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

6 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire
Appuyez sur la touche [MENU].

- Lorsque le fonctionnement s'arrête pendant 10 secondes, le nom en cours est enregistré et le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire se ferme.
- L'affichage d'entrée auxiliaire peut être réglé uniquement lorsque l'entrée auxiliaire intégrée ou l'entrée auxiliaire du KCA-S220A est utilisée.

Défilement du texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL AUTO"	Répète le défilement.
"SCL MANU"	Défile lorsque l'affichage change.

- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
  - Texte CD
  - Nom du dossier/nom du fichier/titre du morceau/nom de l'artiste/nom de l'album
  - Titre du MD
  - Texte pour la source de radio satellite, la source de radio HD, y compris le nom de la station etc.

En mode de veille

Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode de veille

Réglage de lecture CD

En cas de problème de lecture d'un CD de format spécial, ce réglage force la lecture du CD.

Affichage	Réglage
"CD READ1"	Lire un CD et fichier audio.
"CD READ2"	Lecture de CD forcée.

- Certains CD de musique peuvent ne pas être lus même en mode "CD READ2".

En mode de veille

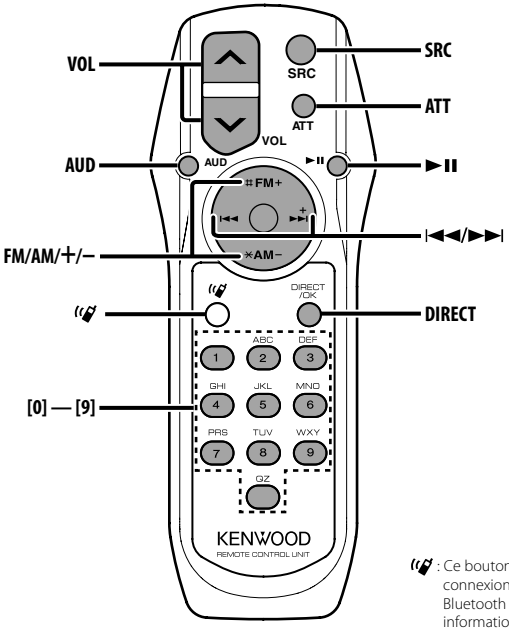
Réglage du mode de démonstration

Règle le mode de démonstration.

1 Sélectionner le mode de démonstration
Poussez la molette de commande vers le haut ou vers le bas.
Sélectionnez l'affichage "DEMO".

2 Régler le mode de démonstration
Appuyez sur la molette de commande pendant au moins 2 secondes.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche pendant au moins 2 secondes, le mode de démonstration change comme indiqué ci-dessous.

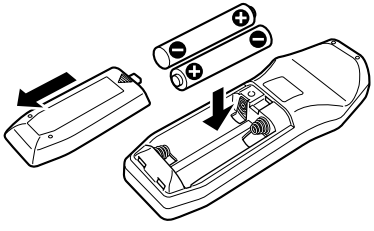
Affichage	Réglage
"DEMO ON"	La fonction de mode démonstration est activée.
"DEMO OFF"	Sortie du mode démonstration (mode normal).



: Ce bouton est utile dans le cadre d'une connexion avec une HANDS FREE BOX Bluetooth Kenwood. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de la HANDS FREE BOX Bluetooth.

Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA"/ "R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.
Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et –, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.

⚠

- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur tel que le tableau de bord.

Opérations de base

Touches [VOL]

Règle le volume.

Touche [SRC]

Chaque fois que l'on appuie sur la touche, la source change.
Pour connaître l'ordre de changement de la source, Reportez-vous à la section <Sélectionner la source> (page 6).

Touche [ATT]

Baisse le volume rapidement.
Lorsque l'on appuie de nouveau sur la touche, le volume revient à son niveau précédent.

Commande du son

Touche [AUD]
Sélectionne l'élément audio pour le réglage.

Touches [VOL]
Règle l'élément audio.

- Reportez-vous à <Commande du son> (page 7) pour connaître la marche à suivre, comme les procédures de commande audio, etc.

En source tuner

Touches [FM]/ [AM]
Sélectionnez la bande.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre FM1, FM2 et FM3.

Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct> (page 11).

En source disque

Touches [⏮]/ [⏭]
Pour avancer et reculer entre les morceaux.

Touches [+]/ [−]
Déplacement avant/arrière entre Disque/Dossier.

Touche [⏯]
À chaque fois que vous appuyez sur la touche, le morceau est reproduit ou mis en pause.

Touches [0] — [9]
Lorsque vous êtes en <Recherche directe de morceau> (page 13) et <Recherche directe de disque> (page 13), saisissez le numéro du morceau/disque.

En source radio HD

Touche [FM]
Sélectionner la bande HD FM.
Chaque fois que l'on appuie sur la touche [FM] la gamme d'onde commute entre HF1, HF2 et HF3.

Touche [AM]
Sélectionner la bande HD AM.

Touches [⏮]/ [⏭]
Syntonise vers le haut ou vers le bas sur la bande.

Touches [0] — [9]
Appuyez sur les touches [1] — [6] pour rappeler des stations pré-réglées.

En source radio satellite

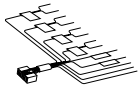
Touche [FM]
Sélectionner la bande préréglée.

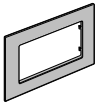
Touches [⏮]/ [⏭]
Rechercher les canaux par le haut ou par le bas.

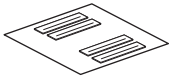
Touches [0] — [9]
Appuyer sur les touches [1] — [6] pour rappeler les canaux présélectionnés.

Touche [DIRECT]
Sélectionne et annule le mode <Syntonisation à accès direct>.

Accessoires

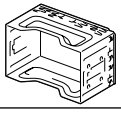
①  1

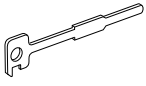
②  1

③  1

④ 6

⑤ 6

⑥  1

⑦  2

Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez les câbles de haut-parleur du faisceau de câbles.
4. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
5. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
6. Installez l'appareil dans votre voiture.
7. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.
8. Appuyez sur la touche de réinitialisation.

⚠AVERTISSEMENT

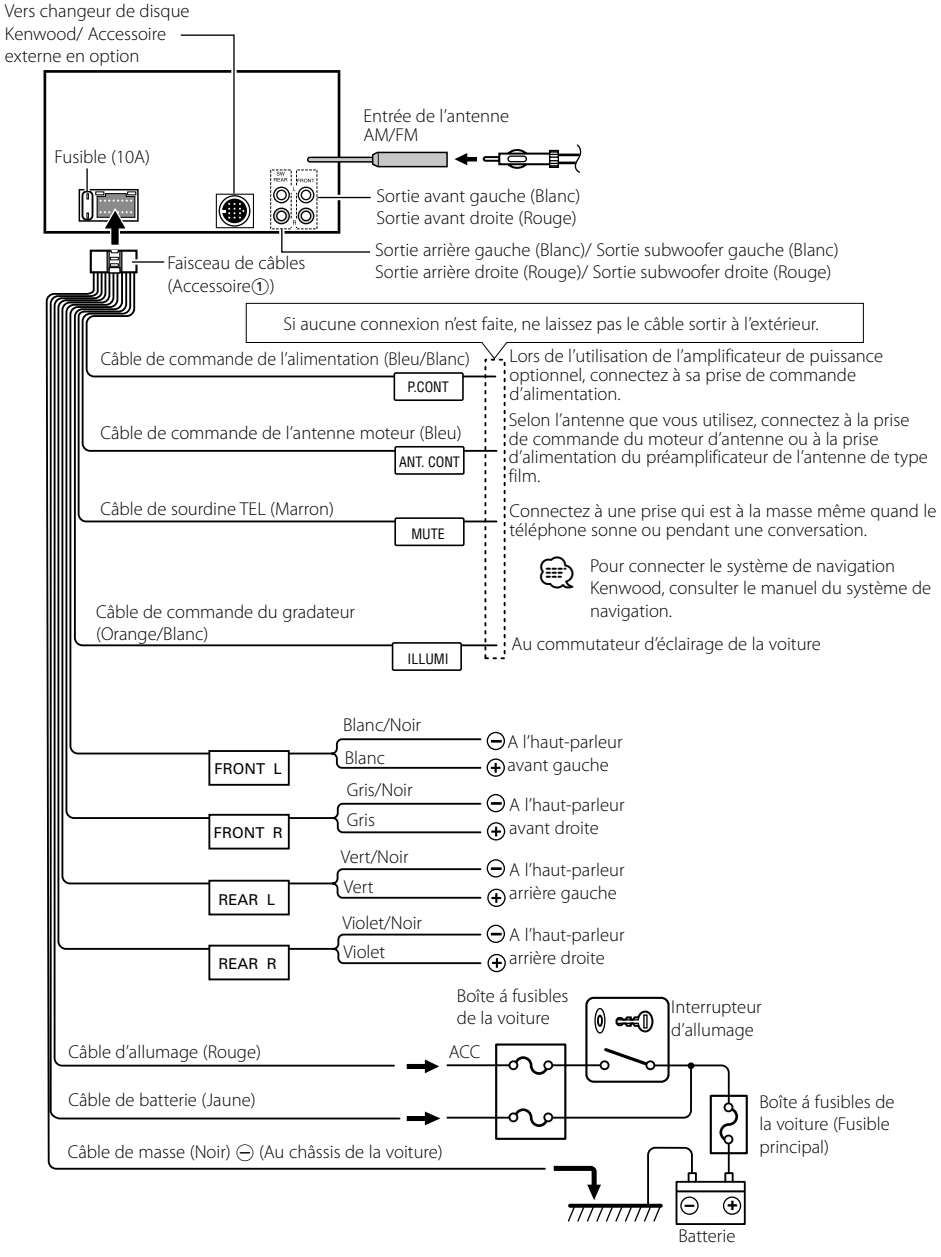
Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

⚠

- Si l'appareil ne parvient pas à se mettre sous tension (le message "PROTECT" s'affiche), cela est peut être dû à un court-circuit au niveau du cordon d'enceinte ou à un contact entre ce dernier et le châssis du véhicule, ce qui a pu activer la fonction de protection. Par conséquent, vérifiez le câble de l'enceinte.
- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si la console est équipée d'un couvercle, assurez-vous d'installer l'appareil de façon à ce que la façade ne touche pas le couvercle lors de la fermeture ou de l'ouverture.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Pour éviter les courts-circuits, ne retirez pas non plus les capuchons à l'extrémité des câbles non-connectés ou des prises.
- Connectez séparément chaque câble d'enceinte à la borne correspondante. L'appareil peut être endommagé si le câble négatif ⊖ pour une des enceintes ou le câble de masse entre en contact avec une partie métallique du véhicule.
- Quand deux haut-parleurs seulement sont connectés au système, connectez les câbles soit aux prises de sortie avant, soit aux prises de sortie arrière (c.a.d. ne mélangez pas l'avant et l'arrière). Par exemple, si vous connectez le câble ⊕ du haut parleur de gauche à une prise de sortie avant, ne connectez pas le câble ⊖ du haut-parleur droit à la prise de sortie arrière.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.
- Monter l'unité de façon à ce que l'angle de montage soit de 30˚ ou moins.

Connexion des câbles aux bornes

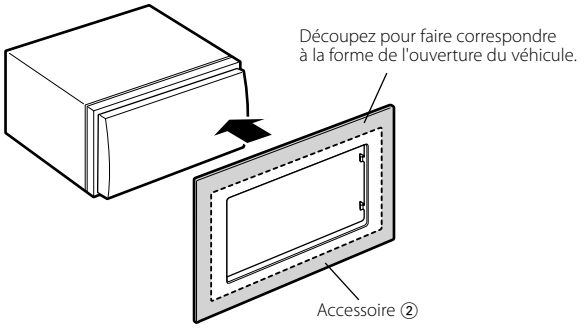
Pour connecter le changeur de disques, consultez le mode d'emploi du changeur.


Vers changeur de disque Kenwood/ Accessoire externe en option
Entrée de l'antenne AM/FM
Fusible (10A)
Sortie avant gauche (Blanc)
Sortie avant droite (Rouge)
Sortie arrière gauche (Blanc)/ Sortie subwoofer gauche (Blanc)
Sortie arrière droite (Rouge)/ Sortie subwoofer droite (Rouge)
Faisceau de câbles (Accessoire①)
Si aucune connexion n'est faite, ne laissez pas le câble sortir à l'extérieur.
Câble de commande de l'alimentation (Bleu/Blanc)
P.CONT
Lors de l'utilisation de l'amplificateur de puissance optionnel, connectez à sa prise de commande d'alimentation.
Câble de commande de l'antenne moteur (Bleu)
ANT. CONT
Selon l'antenne que vous utilisez, connectez à la prise de commande du moteur d'antenne ou à la prise d'alimentation du préamplificateur de l'antenne de type film.
Câble de sourdine TEL (Marron)
MUTE
Connectez à une prise qui est à la masse même quand le téléphone sonne ou pendant une conversation.
Pour connecter le système de navigation Kenwood, consulter le manuel du système de navigation.
Câble de commande du gradateur (Orange/Blanc)
ILLUMI
Au commutateur d'éclairage de la voiture
FRONT L
Blanc/Noir
Blanc
A l'haut-parleur avant gauche
FRONT R
Gris/Noir
Gris
A l'haut-parleur avant droite
REAR L
Vert/Noir
Vert
A l'haut-parleur arrière gauche
REAR R
Violet/Noir
Violet
A l'haut-parleur arrière droite
Boîte á fusibles de la voiture
Interrupteur d'allumage
Câble d'allumage (Rouge)
ACC
Câble de batterie (Jaune)
Boîte á fusibles de la voiture (Fusible principal)
Câble de masse (Noir) ⊖ (Au châssis de la voiture)
Batterie

Installation de l'écusson

Pour General Motors

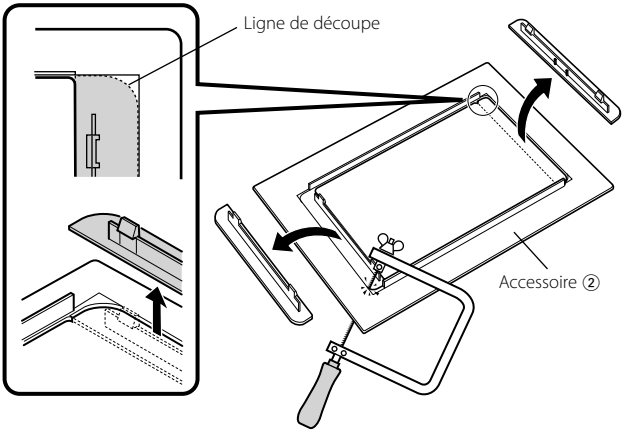
1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 28) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2 Découpez l'accessoire ② pour le faire correspondre à la forme de l'ouverture de la console centrale.
3 Fixez l'accessoire ② à l'unité.



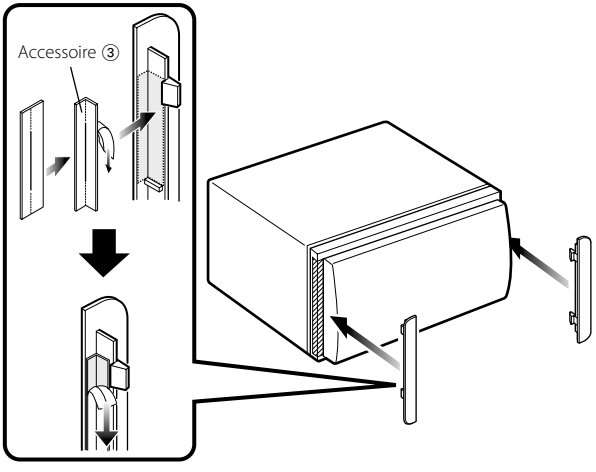
Pour TOYOTA/ SCION

1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> (page 28) puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2 Découpez l'accessoire ② comme illustré.

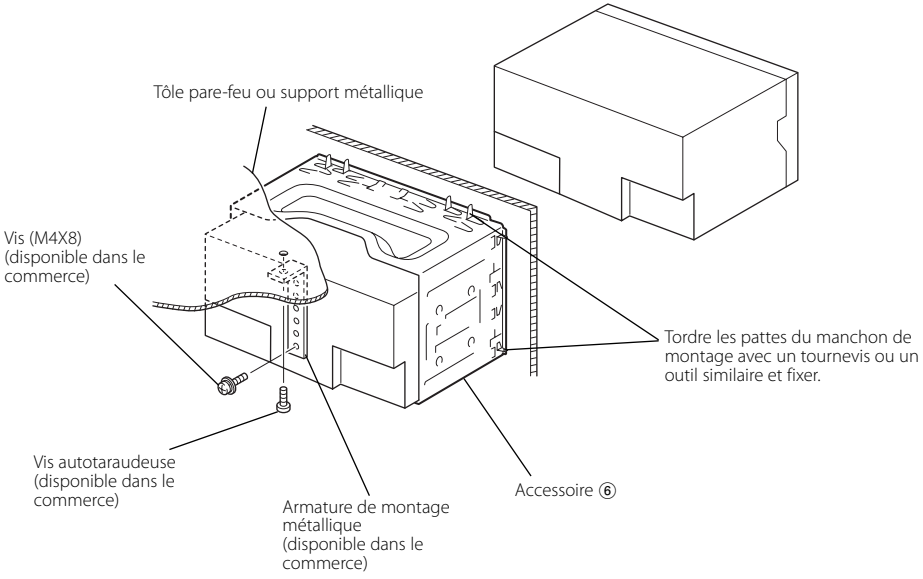
• Lorsque vous découpez l'accesoire ②, assurez-vous qu'il s'adapte à l'ouverture dans la console centrale.



3 Plier l'adhésif double face (accessoire ③) le long de la fente et l'attache à l'accessoire ② découpé contre la côte de centre comme illustré. L'usage à 2 pièces d'accessoire ③ pour 1 accessoire ② découpé.
4 Fixez l'accessoire ② découpé à l'unité.

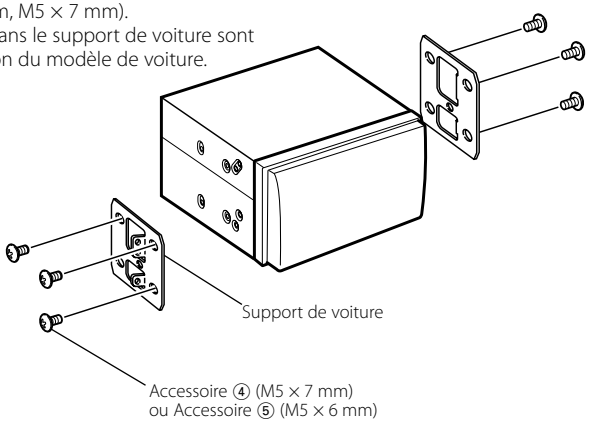


Installation de l'unité


Tôle pare-feu ou support métallique
Vis (M4X8)
(disponible dans le commerce)
Tordre les pattes du manchon de montage avec un tournevis ou un outil similaire et fixer.
Vis autotaraudeuse
(disponible dans le commerce)
Armature de montage métallique
(disponible dans le commerce)
Accessoire ⑥

Installation dans les voitures japonaises et dans les voitures General Motors

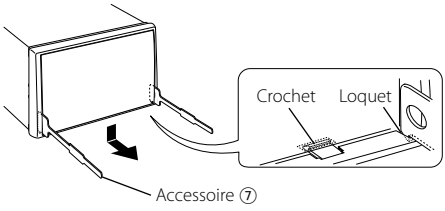
Installez sur le support de voiture à l'aide des vis fournies (M5 × 6 mm, M5 × 7 mm).
Les trous à utiliser dans le support de voiture sont différents en fonction du modèle de voiture.



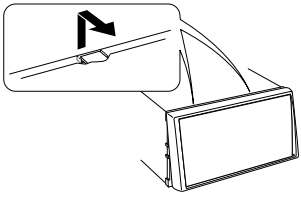
Retrait de l'unité

Retrait du cadre en caoutchouc dur (écusson)

1 Engagez les loquets sur l'outil de démontage ⑦ et enlevez les deux crochets inférieurs.
Baissez le cadre et tirez-le vers l'avant comme montré sur l'illustration.



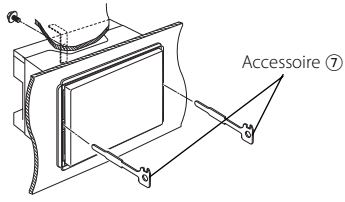
2 Quand la partie inférieure est retirée, retirez les deux crochets supérieurs.



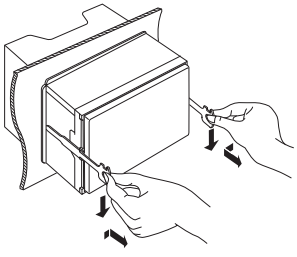
- Le cadre peut être retiré à partir de la partie supérieur de la même façon.

Retrait de l'unité

1 Référez vous à la section <Retrait du cadre en caoutchouc dur> puis retirez le cadre en caoutchouc dur.
2 Retirez la vis à tête hexagonale avec la rondelle intégrale (M4 × 8) sur le panneau arrière.
3 Insérez les deux outils de démontage ⑦ profondément dans les fentes de chaque côté, comme montré.

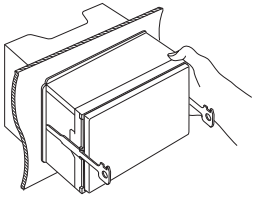


4 Baissez les outils de démontage vers le bas et tirez l'appareil à moitié en faisant pression vers l'intérieur.



- Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.

5 Sortez l'appareil entièrement avec les mains, en faisant attention de ne pas le faire tomber.



Guide de depannage

Certains réglages de cet appareil peuvent désactiver certaines fonctions de l'unité.

! Impossible de commuter vers la source Aux.
▶ AUX n'est pas allumé. ☞ <Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée> (page 21)

! • Impossible de régler le subwoofer.
• Impossible de régler la phase subwoofer.
• Aucune sortie du subwoofer.
• Impossible de régler le filtre passe-bas.
▶ • La pré-sortie n'est pas réglée sur subwoofer.☞ <Commutation de la sortie pré-amplifiée> (page 19)
• <Sortie de subwoofer> (page 8) n'est pas réglé sur marche.

! Impossible de régler la phase subwoofer.
▶ Le filtre passe-bas est réglé sur Via. ☞ <Réglage audio> (page 8)

! • Impossible d'enregistrer un code de sécurité.
• Impossible de régler l'écran.
▶ <Réglage du mode de démonstration> (page 21) n'est pas désactivé.

! Impossible de lire les fichiers audio.
▶ <Réglage de lecture CD> (page 21) est réglé sur "2".

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? La tonalité de touche ne s'entend pas.
✔ La sortie de préampli est en cours d'utilisation.
☞ La tonalité de touche ne peut être émise par le jack de préampli.

Source tuner

? La réception radio est mauvaise.
✔ L'antenne de la voiture n'est pas sortie.
☞ Sortez l'antenne complètement.
✔ Le câble de commande de l'antenne n'est pas connecté.
☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 25).

En source disque

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.
✔ Le disque spécifié est très sale.
☞ Nettoyez le CD.
✔ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
✔ Le disque est très rayé.
☞ Essayez un autre disque.

En source de fichier audio

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.
✔ Le support média est rayé ou sale.
☞ Nettoyez le support media en vous référant à la rubrique Nettoyage de CD de la section <Manipulation des CD> (page 5).
✔ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

Source radio HD

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.
✔ La station d'émission préréglée ne transmet pas dans le mode établi avec <Réglage du mode de réception> (page 20).
☞ Veuillez régler <Réglage du mode de réception> sur "AUTO".
✔ En émission AM numérique, le mode de réception commute trop souvent entre stéréo et monaural.
☞ Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonne, et il passe à monaural lorsque les conditions deviennent mauvaises.
✔ Le tuner radio HD est connecté à KCA-S220A ou à d'autres unités.
☞ Connecter le tuner radio HD directement à cette unité.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

EJECT:
- Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré.
- Absence de CD dans l'unité.

NO DISC: Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.

TOC ERR:
- Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
- Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.

E-05: Le disque est illisible.

BLANK: Rien n'a été enregistré sur le MD.

NO TRACK: Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.

E-15: Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.

NO PANEL: La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.

E-77: L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
➪ Appuyez sur la touche reset sur l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

E-99: Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
➪ Vérifiez le magasin à disques. Appuyez ensuite sur la touche reset de l'unité. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.

HOLD: Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.
➪ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.

LOAD: Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.

READING: L'appareil lit les données sur le disque.

IN (clignote): Le lecteur CD ne marche pas correctement.
➪ Réinsérez le CD. Si le CD ne peut pas être éjecté ou si l'affichage continue à clignoter même si le CD a été correctement remis en place, veuillez couper le courant et consulter votre centre de service après-vente le plus proche.

PROTECT: Le fil d'enceinte a un court-circuit ou touche le châssis du véhicule, et par conséquent la fonction de protection est activée.
➪ Disposez ou isolez le câble d'enceinte correctement et appuyez sur la touche reset. Si le code "PROTECT" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.

NA FILE: Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.
➪ ----

COPY PRO: Un fichier interdit de copie a été lu.
➪ ----

DEMO MODE: Le mode de démonstration a été sélectionné.
➪ Le <Réglage du mode de démonstration> (page 21) est activée. Désactivez-le.

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section tuner FM

Plage de fréquence (espacement de 200 kHz)
: 87,9 MHz – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable (S/N = 30dB)
: 9,3dBf (0,8 µV/75 Ω)
Sensibilité silencieuse (S/N = 50dB)
: 15,2dBf (1,6 µV/75 Ω)
Réponse en fréquence (±3,0dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Taux de Signal/Bruit (MONO)
: 70 dB
Sélectivité (±400 kHz)
: ≥ 80 dB
Séparation stéréo (1 kHz)
: 40 dB

Section tuner AM

Plage de fréquence (espacement de 10 kHz)
: 530 kHz – 1700 kHz
Sensibilité utilisable (S/N = 20dB)
: 28 dBµ (25 µV)

Section Disque Compact

Diodes laser
: GaAlAs
Filtre numérique (A/N)
: 8 fois suréchantillonnage
Convertisseur A/N
: 1 Bit
Vitesse de l'axe
: 1000 – 400 rpm (CLV 2 fois)
Pleurage et scintillement
: Non mesurables
Réponse en fréquence (±1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Distorsion harmonique totale (1 kHz)
: 0,008 %
Taux de Signal/Bruit (1 kHz)
: 105 dB
Gamme dynamique
: 93 dB
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Section audio

Puissance de sortie maximum
: 50 W x 4
Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1%)
: 22 W x 4
Impédance d'enceinte
: 4 – 8 Ω
Action en tonalité
Graves : 100 Hz ± 8 dB
Centrale : 1 kHz ± 8 dB
Aiguës : 10 kHz ± 8 dB
Niveau de préamplification/charge (pendant le mode CD)
: 2500 mV/10 kΩ
Impédance de sortie préamplificateur
: ≤ 600 Ω

Entrée auxiliaire

Réponse en fréquence (±1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz
Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: 100 kΩ

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 10 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 182 x 112 x 160 mm
7-3/16 x 4-7/16 x 6-5/16 pouce
Masse
: 4,1 lbs (1,85 kg)

KENWOOD